

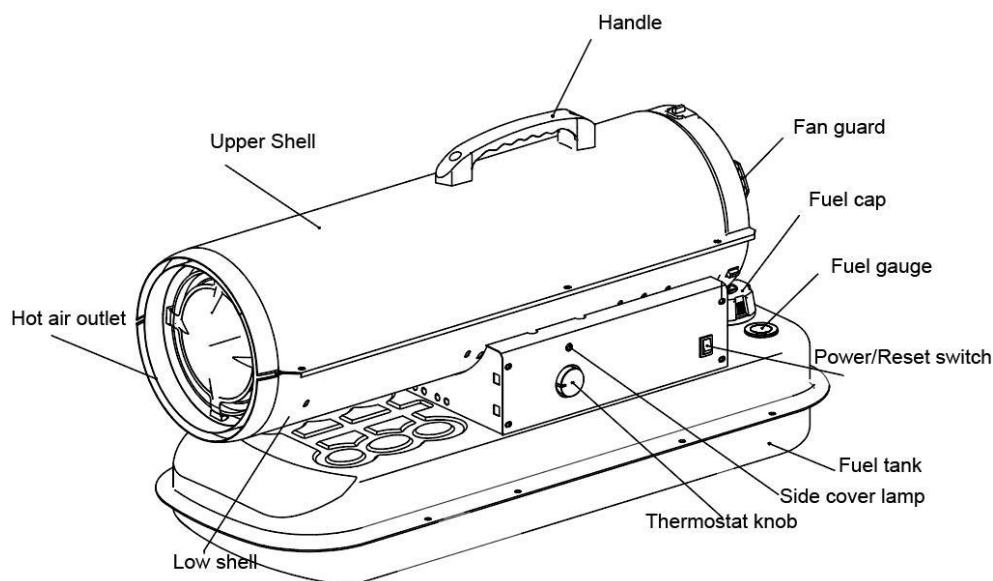
VEVOR

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ : GF5MYQNQ30KVVZT95001V2



VEVOR Φορητό Αερόθερμο Πετρελαίου 30kW με Ρόδες και Θερμοστάτη GFSMYQNQ30KWVZT95001V2

Μοντέλα: DG-K70 • DG-K100 • DG-K175



ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το παρόν έγγραφο αποτελεί επαγγελματικά διατυπωμένη ελληνική μετάφραση του αγγλικού τμήματος του παρεχόμενου εγχειριδίου για τα μοντέλα DG-K70, DG-K100 και DG-K175. Οι τεχνικές τιμές, οι κωδικοί εξαρτημάτων, οι ονομασίες μοντέλων και οι προειδοποιήσεις διατηρούνται σύμφωνα με το πρωτότυπο. Οι αναφορές σε βρετανική νομοθεσία του πρωτοτύπου μεταφράζονται χωρίς να προσαρμόζονται στην ελληνική νομοθεσία.

Περιεχόμενα

1. Γενικές πληροφορίες και σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας
2. Πληροφορίες ασφαλείας – κίνδυνοι CO, πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας
3. Αποστάσεις ασφαλείας και χαρακτηριστικά προϊόντος
4. Τεχνικά χαρακτηριστικά και διαστάσεις
5. Αποσυσκευασία και συναρμολόγηση
6. Λειτουργία και επιτρεπόμενα καύσιμα
7. Αρχή λειτουργίας και συστήματα προστασίας
8. Πλήρωση καυσίμου, αερισμός και εκκίνηση
9. Διακοπή και επανεκκίνηση
10. Μακροχρόνια αποθήκευση
11. Συντήρηση
12. Ρύθμιση πίεσης αντλίας
13. Ηλεκτρικά διαγράμματα
14. Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων
15. Αναλυτική απεικόνιση και κατάλογος ανταλλακτικών
16. Στοιχεία κατασκευαστή / επικοινωνίας

1. Γενικές πληροφορίες και σημαντικές προειδοποιήσεις

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: Θερμάστρα κηροζίνης θερμού αέρα εξαναγκασμένης ροής, μοντέλα DG-K70 / DG-K100 / DG-K175.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από τη χρήση. Η VEVOR δηλώνει ότι το παρόν αποτελεί το αρχικό εγχειρίδιο οδηγιών και ότι η εμφάνιση του προϊόντος μπορεί να διαφέρει από το προϊόν που παραλάβατε. Ενδέχεται να πραγματοποιούνται τεχνολογικές ή λογισμικές ενημερώσεις χωρίς ξεχωριστή ειδοποίηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο καταναλωτής πρέπει να διατηρεί το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά. Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν από τη συναρμολόγηση, την εκκίνηση ή το σέρβις της θερμάστρας. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση πάνω σε ξύλινα δάπεδα ή άλλες εύφλεκες επιφάνειες/υλικά.

Γενική προειδοποίηση κινδύνου

Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις της θερμάστρας μπορεί να προκαλέσει θάνατο, σοβαρό σωματικό τραυματισμό ή υλικές ζημιές από πυρκαγιά, έκρηξη, εγκαύματα, ασφυξία ή δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα (CO). Μόνο άτομα που κατανοούν τις οδηγίες επιτρέπεται να χρησιμοποιούν ή να συντηρούν τη συσκευή.

- Εάν χρειάζεστε πληροφορίες για τη θερμάστρα, όπως εγχειρίδιο οδηγιών ή ετικέτες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή τον κατασκευαστή.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ τη συσκευή σε κλειστούς χώρους με ανεπαρκή αερισμό.
- ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ τη θερμάστρα χωρίς επίβλεψη ενώ καίει ή ενώ είναι συνδεδεμένη σε πηγή ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
- Κρατήστε εύφλεκτα υλικά, όπως οικοδομικά υλικά, χαρτί και χαρτόνι, σε ασφαλή απόσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα σε χώρους όπου υπάρχουν βενζίνη, διαλυτικά, αρωματικά χρωμάτων, σωματίδια σκόνης, πτητικά/αιωρούμενα εύφλεκτα υλικά ή άγνωστες χημικές ουσίες.
- Πρόκειται για φορητή θερμάστρα χωρίς απαγωγή καυσαερίων. Χρησιμοποιεί τον αέρα/οξυγόνο του χώρου, επομένως απαιτείται επαρκής αέρας καύσης και αερισμός.

2. Πληροφορίες ασφαλείας

Ορισμοί προειδοποιήσεων

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Υποδηλώνει άμεσα επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ΘΑ οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Υποδηλώνει δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ΜΠΟΡΕΙ να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Υποδηλώνει δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ΜΠΟΡΕΙ να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

Μονοξείδιο του άνθρακα και αερισμός

Η συσκευή είναι θερμάστρα κατευθυνόμενης καύσης, εξαναγκασμένου αέρα, για πετρέλαιο Diesel ή κηροζίνη Νο. 1 / 1-K. Προορίζεται κυρίως για προσωρινή θέρμανση κτιρίων υπό κατασκευή, ανακαίνιση ή επισκευή. Η

«κατευθυνόμενη καύση» σημαίνει ότι όλα τα προϊόντα καύσης εισέρχονται στον θερμαινόμενο χώρο. Το εγχειρίδιο αναφέρει απόδοση καύσης 98%, αλλά η συσκευή παράγει μικρές ποσότητες μονοξειδίου του άνθρακα, το οποίο είναι τοξικό.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ CO: Η δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο. Η ανεπαρκής παροχή αέρα μπορεί να αποβεί θανατηφόρα. Τα πρώιμα συμπτώματα μπορεί να μοιάζουν με γρίπη.

Πιθανά συμπτώματα ανεπαρκούς αερισμού:

- πονοκέφαλος
- ζάλη
- κάψιμο στη μύτη και στα μάτια
- ναυτία
- ξηροστομία
- πονόλαιμος

Εάν εμφανιστούν τέτοια συμπτώματα, βγείτε αμέσως σε καθαρό αέρα και ζητήστε έλεγχο/σέρβις της θερμάστρας. Το εγχειρίδιο αναφέρει ότι ορισμένα άτομα είναι περισσότερο ευάλωτα στο CO, μεταξύ άλλων έγκυες γυναίκες, άτομα με καρδιακά ή πνευμονικά προβλήματα, αναιμία, άτομα υπό την επήρεια αλκοόλ και άτομα σε μεγάλο υψόμετρο.

Καύσιμο και κίνδυνος πυρκαγιάς/έκρηξης

- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, βενζόλιο, αραιωτικά χρωμάτων ή άλλες ενώσεις πετρελαίου ως καύσιμο.
- ΠΟΤΕ μην γεμίζετε το ρεζερβουάρ ενώ η θερμάστρα λειτουργεί ή είναι ακόμη ζεστή.
- Η θερμάστρα γίνεται ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΖΕΣΤΗ κατά τη λειτουργία.
- Κρατήστε όλα τα εύφλεκτα υλικά μακριά από τη θερμάστρα.
- ΠΟΤΕ μην φράζετε την είσοδο ή την έξοδο αέρα.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε αγωγούς μπροστά ή πίσω από τη θερμάστρα.
- ΠΟΤΕ μην μετακινείτε ή χειρίζεστε τη συσκευή ενώ είναι ζεστή.
- ΠΟΤΕ μην μεταφέρετε τη θερμάστρα με καύσιμο στο ρεζερβουάρ.
- Εάν υπάρχει θερμοστάτης, η θερμάστρα μπορεί να εκκινήσει οποιαδήποτε στιγμή.
- Τοποθετείτε ΠΑΝΤΑ τη θερμάστρα σε σταθερή και οριζόντια επιφάνεια.
- Κρατήστε ΠΑΝΤΑ παιδιά και ζώα μακριά από τη συσκευή.
- Η αποθήκευση μεγάλων ποσοτήτων καυσίμου πρέπει να απέχει τουλάχιστον 762 cm από θερμάστρες, φλόγιστρα, φορητές γεννήτριες ή άλλες πηγές ανάφλεξης και να συμμορφώνεται με τις αρμόδιες τοπικές/πολιτειακές/ομοσπονδιακές απαιτήσεις.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα σε χώρους διαμονής ή ύπνου.
- ΠΟΤΕ μην τη χρησιμοποιείτε όπου μπορεί να υπάρχουν εύφλεκτοι ατμοί.

Ηλεκτρική ασφάλεια

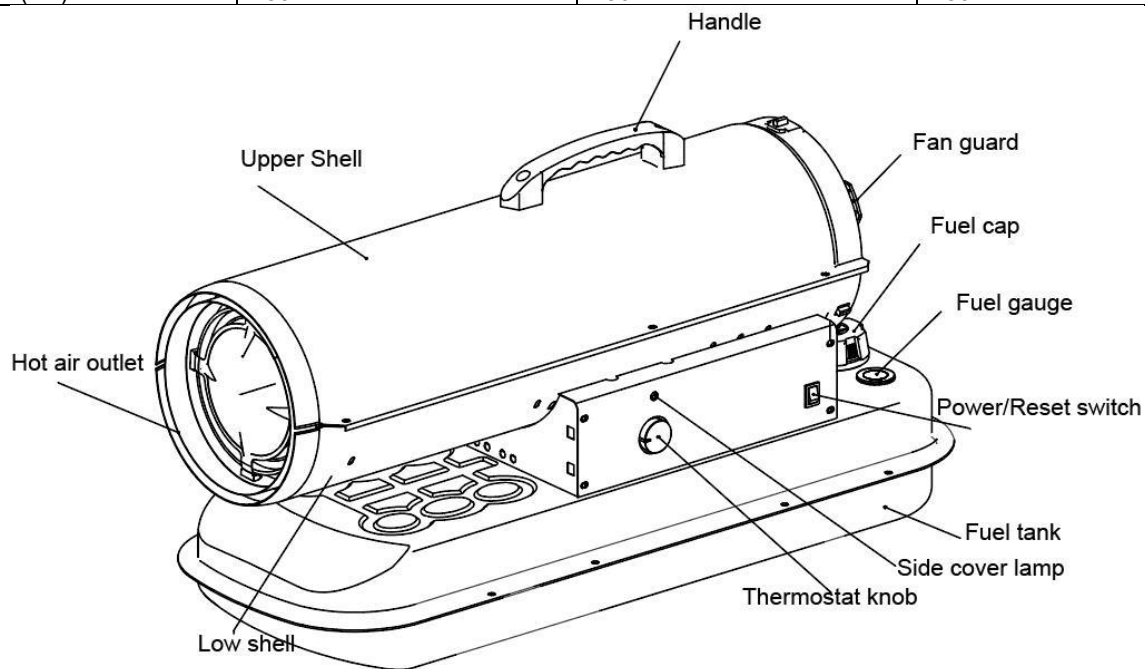
Ο ιδιοκτήτης είναι υπεύθυνος για τον έλεγχο της ηλεκτρικής ασφάλειας πριν από τη χρήση. Ελέγχετε καλώδια, φως, πρίζες και λοιπά εξαρτήματα για φθορά ή ζημιά. Η εγκατάσταση κατάλληλων διατάξεων ασφαλείας πρέπει να περιορίζει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Το πρωτότυπο αναφέρει RCCB και RCD, καθώς και βρετανικές απαιτήσεις ηλεκτρικής ασφάλειας (Electricity at Work Act 1989 και Health & Safety at Work Act 1974). Οποιαδήποτε επισκευή βλάβης ή ηλεκτρική εργασία, συμπεριλαμβανομένης της σύνδεσης φως, πρέπει να γίνεται από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

- Χρησιμοποιείτε μόνο την τάση και τη συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα της θερμάστρας.
- Χρησιμοποιείτε κατάλληλο γειωμένο φως, γειωμένη πρίζα και κατάλληλο καλώδιο προέκτασης.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή άμεσα σε ψεκασμό νερού, βροχή, σταγόνες νερού ή άνεμο.

- Αποσυνδέετε ΠΑΝΤΑ τη θερμάστρα όταν δεν χρησιμοποιείται.

3. Ελάχιστες αποστάσεις από εύφλεκτα υλικά

Προσανατολισμός	DG-K70	DG-K100	DG-K175
Επάνω (cm)	125	125	125
Πλάγια (cm)	125	125	125
Μπροστά (cm)	250	250	250



Ονομασίες βασικών μερών – Διάγραμμα χαρακτηριστικών

Όρος στο διάγραμμα	Ελληνική απόδοση
Handle	Χειρολαβή
Upper Shell	Επάνω κέλυφος
Hot air outlet	Έξοδος θερμού αέρα
Low/Lower shell	Κάτω κέλυφος
Fan guard	Προστατευτικό ανεμιστήρα
Fuel cap	Τάπα καυσίμου
Fuel gauge	Δείκτης καυσίμου
Power/Reset switch	Διακόπτης λειτουργίας/επαναφοράς
Fuel tank	Ρεζερβουάρ καυσίμου
Side cover lamp	Λυχνία πλευρικού καλύμματος
Thermostat knob	Κουμπί θερμοστάτη

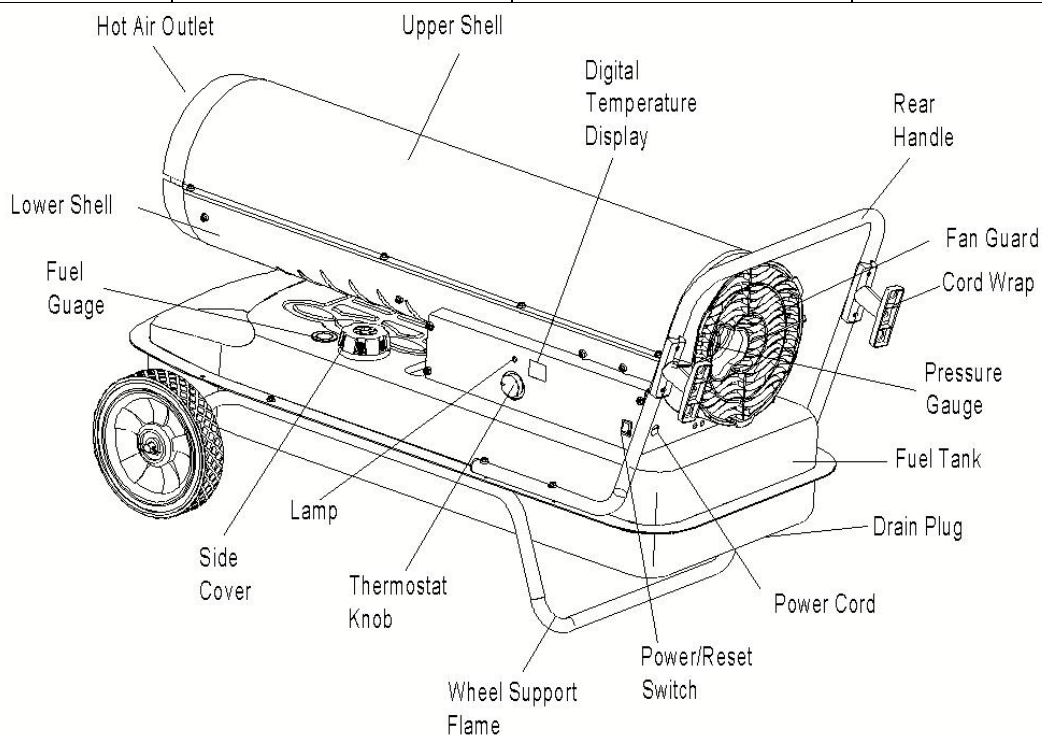
4. Τεχνικά χαρακτηριστικά και διαστάσεις

Χαρακτηριστικό	DG-K70	DG-K100	DG-K175
Θερμική ισχύς (kW)	20	30	51
Κατανάλωση καυσίμου (L/ώρα)	1.9	2.9	4.8
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ (L)	19	38	50
Πίεση αντλίας (kPa/psi)	31 / 4.5	34.5 / 5	48.0 / 7
Τροφοδοσία (V/Hz/A)	220-240 / 50 / 5	220-240 / 50 / 5	220-240 / 50 / 5
Φάση	Μονοφασική	Μονοφασική	Μονοφασική

Σημείωση: Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, όπως αναφέρεται στο πρωτότυπο.

Διαστάσεις

Διάσταση	DG-K70	DG-K100	DG-K175
Μήκος L (mm)	770	880	1050
Πλάτος W (mm)	290	490	550
Ύψος H (mm)	395	580	585



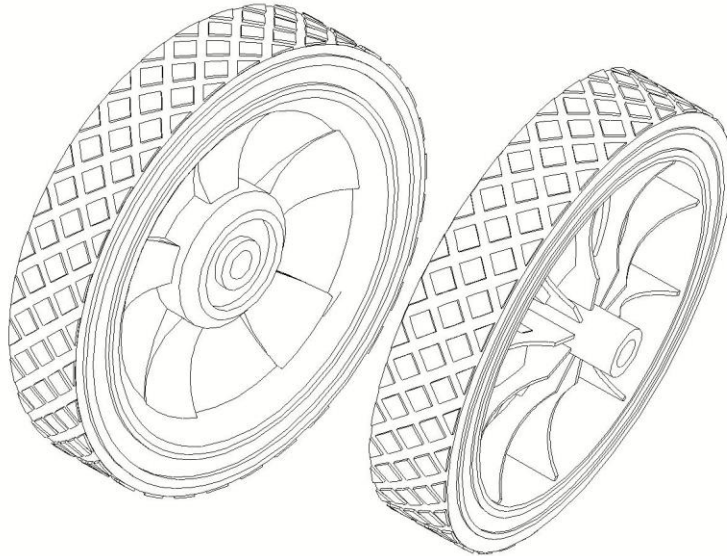
5. Αποσυσκευασία και συναρμολόγηση

Αφαιρέστε τη θερμάστρα και όλα τα υλικά συσκευασίας από το κιβώτιο μεταφοράς. Κρατήστε το κιβώτιο και τα υλικά συσκευασίας για μελλοντική αποθήκευση. Ελέγξτε τον πίνακα ώστε να επιβεβαιώσετε ότι υπάρχουν όλα τα απαιτούμενα εξαρτήματα.

Εξαρτήματα συναρμολόγησης DG-K100 / DG-K175

Αρ.	Εξάρτημα	Ποσότητα
1	Πλαίσιο στήριξης τροχών	1
2	Πίσω χειρολαβή	1
3	Τροχός	2
4	Άξονας	1
5	Ασφαλιστική περόνη (cotter pin)	2
6	Στήριγμα καλωδίου	2
7	Βίδα M5×42	2
8	Βίδα M5×28	8
9	Παξιμάδι M5	10
10	Ροδέλα	2
11	Εγχειρίδιο	1

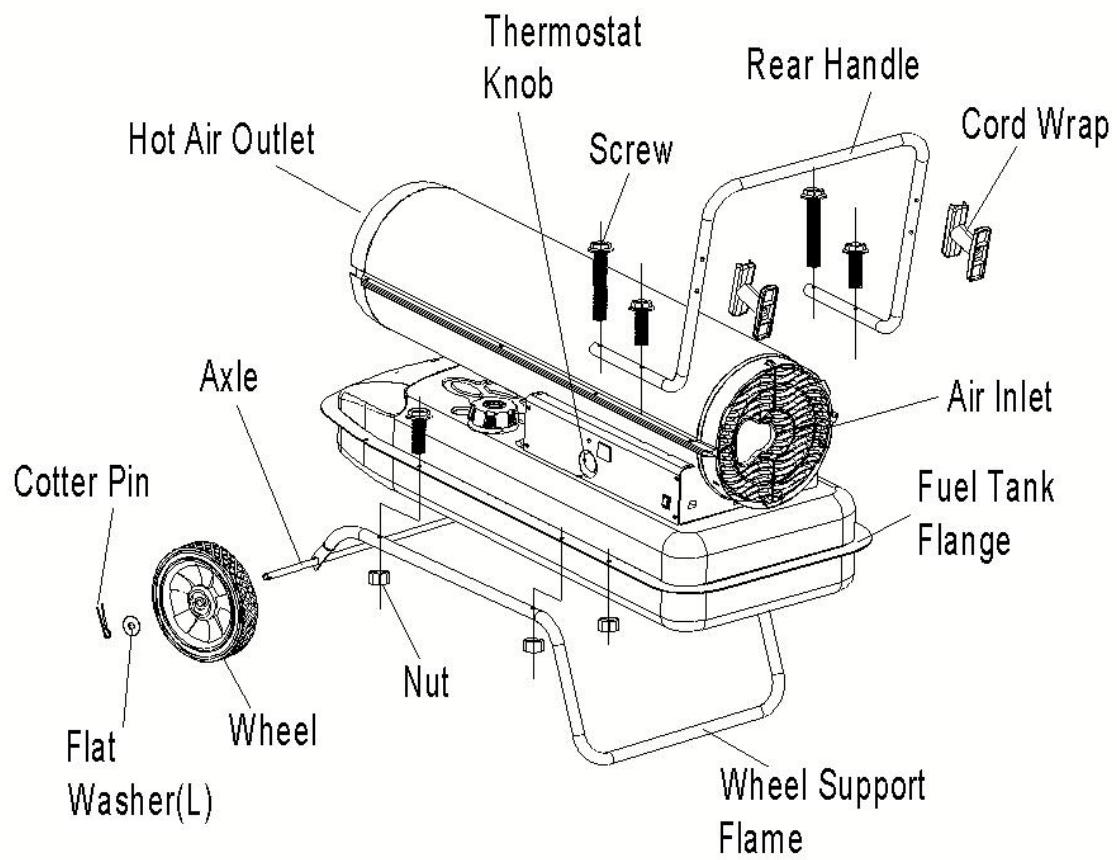
Απαιτούμενα εργαλεία: κατσαβίδι Phillips μεσαίου μεγέθους, κλειδί 5/16" ανοικτού άκρου ή ρυθμιζόμενο κλειδί και μυτοσίμπιδο.



Συναρμολόγηση πλαισίου και τροχών

1. Περάστε τον άξονα μέσα από τις οπές του πλαισίου στήριξης τροχών.
2. Περάστε τους τροχούς σε κάθε άξονα, με τη βαλβίδα (εφόσον είναι πνευματικοί) προς τα έξω (βλ. Εικ. 2).
3. Περάστε τις επίπεδες ροδέλες (L) στον άξονα πέρα από τη μικρή οπή. Τοποθετήστε την ασφαλιστική περόνη στην οπή του άξονα και λυγίστε τα σκέλη της με μυτοσίμπιδο ώστε να ασφαλίσει.
4. Τοποθετήστε τη θερμάστρα πάνω στο συναρμολογημένο πλαίσιο, με το άκρο εισόδου αέρα προς την πλευρά των τροχών. Ευθυγραμμίστε τις οπές στερέωσης της φλάντζας του ρεζερβουάρ με τις οπές του πλαισίου.
5. Τοποθετήστε την πίσω χειρολαβή, ευθυγραμμίστε τις οπές στερέωσης με τις αντίστοιχες οπές στη φλάντζα του ρεζερβουάρ/πλαισίου τροχών, περάστε βίδα και βιδώστε χαλαρά το παξιμάδι. Επαναλάβετε για τις υπόλοιπες οπές και, στη συνέχεια, σφίξτε πλήρως και τις 6 βίδες και τα παξιμάδια.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ λειτουργείτε τη θερμάστρα εάν το πλαίσιο στήριξης δεν έχει συναρμολογηθεί πλήρως και στερεωθεί στο ρεζερβουάρ.



6. Λειτουργία και επιτρεπόμενα καύσιμα

Diesel ή κηροζίνη 1-K

Για βέλτιστη απόδοση συνιστάται έντονα η χρήση κηροζίνης 1-K. Η κηροζίνη 1-K έχει υποστεί επεξεργασία ώστε να έχουν σχεδόν εξαλειφθεί ρύποι όπως το θείο, οι οποίοι μπορεί να προκαλέσουν οσμή «σάπιου αυγού» κατά τη λειτουργία. Εάν η 1-K δεν είναι διαθέσιμη, μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν Diesel No. 1 ή No. 2. Αυτά τα καύσιμα καίγονται λιγότερο καθαρά από την 1-K και απαιτείται περισσότερος φρέσκος αέρας για την αντιμετώπιση πρόσθετων ρύπων στον θερμαινόμενο χώρο. Η χρήση Diesel μπορεί να αυξήσει την παραγωγή αιθάλης και τις απαιτήσεις συντήρησης.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ: Κανένα καύσιμο διαφορετικό από αυτά που εγκρίνει το εγχειρίδιο. Ποτέ βενζίνη, βενζόλιο, αλκοόλη, white gas, καύσιμο για φορητές εστίες, αραιωτικά χρωμάτων ή άλλες ενώσεις πετρελαίου.

- Το Diesel/1-K Kerosene πρέπει να αποθηκεύεται μόνο σε μπλε δοχείο με σαφή σήμανση «Diesel (1-K Kerosene)». Μην το αποθηκεύετε σε κόκκινο δοχείο, επειδή το κόκκινο συνδέεται με τη βενζίνη.
- Μην αποθηκεύετε Diesel/1-K Kerosene σε χώρους διαμονής. Φυλάσσετε το σε καλά αεριζόμενο χώρο εκτός του χώρου διαβίωσης.
- Μην αποθηκεύετε το καύσιμο σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγή θερμότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε καύσιμο που έχει αποθηκευτεί από τη μία σεζόν στην επόμενη. Το παλιό καύσιμο υποβαθμίζεται και δεν καίγεται σωστά.

Χρήση: Το εγχειρίδιο αναφέρει ότι χρησιμοποιείται Diesel στη θερμάστρα και ότι η κηροζίνη 1-K αποτελεί κατάλληλο υποκατάστατο.

Θεωρία λειτουργίας

Σύστημα καυσίμου: Η θερμάστρα διαθέτει αντλία αέρα που κινείται από τον ηλεκτροκινητήρα. Η αντλία διοχετεύει αέρα μέσω της γραμμής αέρα που συνδέεται με το ρεζερβουάρ και αναρροφά καύσιμο προς το ακροφύσιο της κεφαλής καυστήρα. Ο αέρας διέρχεται επίσης από το ακροφύσιο, αναμιγνύεται με το καύσιμο και ψεκάζεται στον θάλαμο καύσης ως λεπτό νέφος.

Ταχεία ανάφλεξη: Ένας μετασχηματιστής παρέχει υψηλή τάση σε μπουζί δύο ακίδων. Ο σπινθήρας αναφλέγει το μείγμα καυσίμου/αέρα καθώς ψεκάζεται στον θάλαμο καύσης.

Σύστημα αέρα: Ένας ανεμιστήρας κινείται από τον κινητήρα βαρέως τύπου και ωθεί αέρα γύρω και μέσα στον θάλαμο καύσης. Ο θερμαινόμενος αέρας εξέρχεται από το μπροστινό μέρος του θαλάμου.

Έλεγχος ορίου θερμοκρασίας: Η θερμάστρα διαθέτει έλεγχο ορίου θερμοκρασίας που την απενεργοποιεί εάν η εσωτερική θερμοκρασία αυξηθεί σε μη ασφαλές επίπεδο. Εάν ενεργοποιηθεί, ενδέχεται να απαιτείται σέρβις. Η επανεκκίνηση μπορεί να γίνει αφού η θερμοκρασία πέσει κάτω από τη θερμοκρασία επαναφοράς.

Μοντέλο	Εσωτερική θερμοκρασία διακοπής $\pm 10^{\circ}$	Θερμοκρασία επαναφοράς $\pm 10^{\circ}$
DG-K70	176°F / 80°C	176°F / 80°C
DG-K100	176°F / 80°C	176°F / 80°C
DG-K175	176°F / 80°C	176°F / 80°C



Προστασία ηλεκτρικού συστήματος: Το ηλεκτρικό σύστημα προστατεύεται από διακόπτη κυκλώματος. Σε περίπτωση βλάβης, ελέγξτε πρώτα την ασφάλεια και αντικαταστήστε την εάν χρειάζεται. Τύπος ασφάλειας για DG-K70/DG-K100/DG-K175: KSD.

Αισθητήρας φλόγας: Η θερμάστρα χρησιμοποιεί φωτοκύτταρο για την ανίχνευση της φλόγας στον θάλαμο καύσης. Εάν η φλόγα σβήσει, ο αισθητήρας διακόπτει το ηλεκτρικό ρεύμα και η θερμάστρα απενεργοποιείται.

7. Πλήρωση καυσίμου, αερισμός και εκκίνηση

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΓΕΜΙΖΕΤΕ ΤΟ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ. Η ΠΛΗΡΩΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΠΑΝΤΑ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ. Βεβαιωθείτε ότι η θερμάστρα βρίσκεται σε οριζόντιο έδαφος και μην υπερπληρώνετε το ρεζερβουάρ.

Συνιστάται η πρώτη καύση να γίνει σε εξωτερικό χώρο, ώστε να καούν με ασφάλεια τυχόν έλαια που χρησιμοποιήθηκαν κατά την κατασκευή. Η αρχική καύση πρέπει να διαρκέσει τουλάχιστον 10 λεπτά.

Αερισμός

Κίνδυνος ρύπανσης του αέρα εσωτερικού χώρου. Χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους. Παρέχετε πάντοτε άνοιγμα φρέσκου αέρα στον θερμαινόμενο χώρο τουλάχιστον 3 τετραγωνικών ποδιών (2.800 cm²) για κάθε 29 kW/h θερμικής ισχύος. Εάν χρησιμοποιούνται περισσότερες θερμάστρες, απαιτείται μεγαλύτερο άνοιγμα.

- Πόρτα γκαράζ δύο αυτοκινήτων: ανυψωμένη κατά 15,24 cm (6").
- Πόρτα γκαράζ ενός αυτοκινήτου: ανυψωμένη κατά 22,86 cm (9").
- Δύο παράθυρα πλάτους 76,2 cm (30"): ανυψωμένα κατά 38,1 cm (15").

Εκκίνηση θερμάστρας

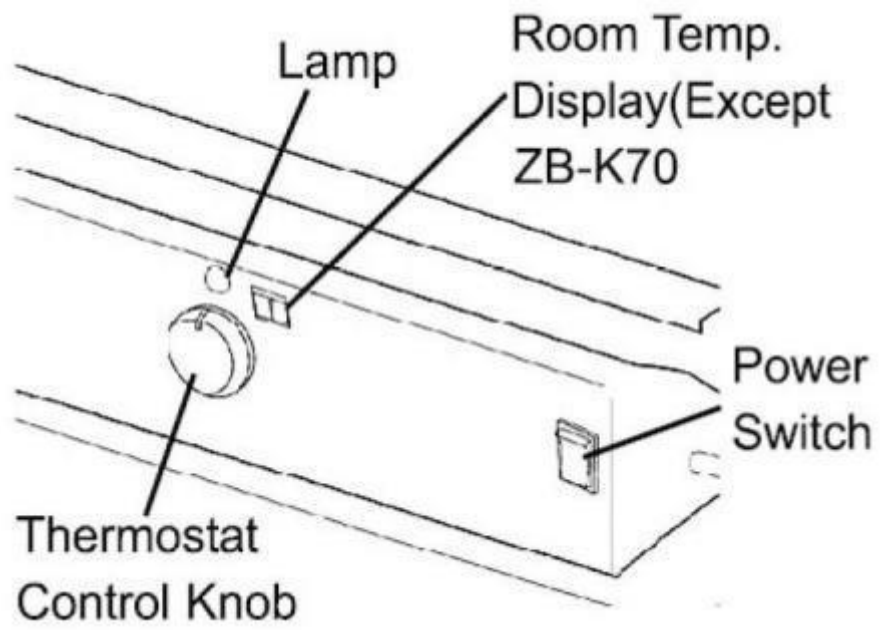
6. Γεμίστε το ρεζερβουάρ με Diesel (1-K Kerosene) έως ότου ο δείκτης καυσίμου φτάσει στο «F».
7. Βεβαιωθείτε ότι η τάπα καυσίμου είναι καλά ασφαλισμένη.
8. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε κατάλληλο γειωμένο φως. Χρησιμοποιήστε γειωμένο καλώδιο προέκτασης και συνδέστε το σε γειωμένη πρίζα 220–240 VAC τριών ακίδων. Το καλώδιο προέκτασης πρέπει να έχει μήκος τουλάχιστον 1,8 m.
9. Ρυθμίστε το κουμπί θερμοστάτη στην επιθυμητή θερμοκρασία. Το εύρος ρύθμισης είναι 40°F έως 110°F.
10. Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση «ON». Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας και, στα DG-K100/DG-K175, η ένδειξη θερμοκρασίας χώρου θα ανάψουν και η θερμάστρα θα ξεκινήσει.

Απαιτήσεις διατομής καλωδίου προέκτασης

Μήκος καλωδίου	Απαιτούμενο καλώδιο
1,8–3 m (6–10 ft)	18 AWG
3,4–30,4 m (11–100 ft)	16 AWG
30,8–61 m (101–200 ft)	14 AWG

Στα DG-K100/DG-K175, η ένδειξη θερμοκρασίας χώρου εμφανίζει «LO» όταν η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από 0°F. Εάν η θερμάστρα δεν ανάψει, μπορεί ο θερμοστάτης να έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά. Αυξήστε τη ρύθμιση μέχρι να ανάψει. Εάν εξακολουθεί να μην ξεκινά, θέστε τον διακόπτη στο «OFF» και μετά ξανά στο «ON». Εάν και πάλι δεν ξεκινήσει, ανατρέξτε στον Οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων.

Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα προστατεύονται από ασφάλεια πάνω στην πλακέτα. Εάν η θερμάστρα δεν ανάψει, ελέγξτε την ασφάλεια και την τάση τροφοδοσίας.



9. Διακοπή και επανεκκίνηση

Διακοπή

Θέστε απλώς τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση «OFF» και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Επανεκκίνηση DG-K70

11. Περιμένετε 10 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση.
12. Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση «ON».
13. Ακολουθήστε όλες τις προφυλάξεις της διαδικασίας εκκίνησης.

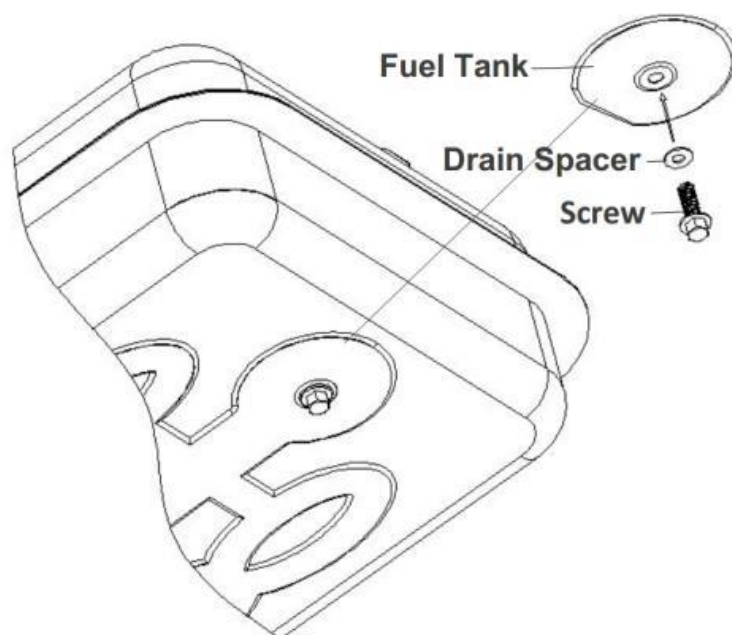
Ηλεκτρική πρίζα της συσκευής

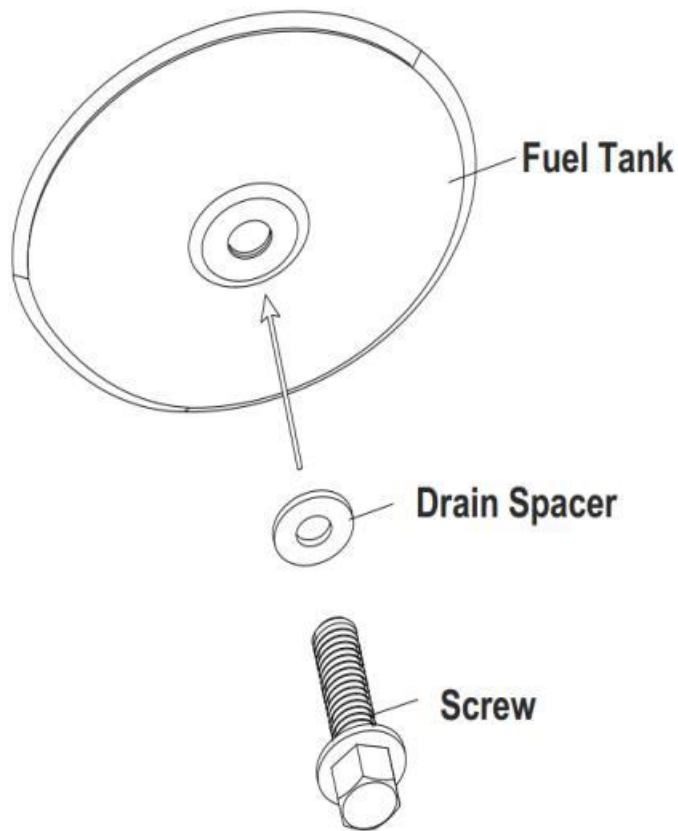
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ: Μην συνδέετε ποτέ συσκευή με ονομαστική ένταση μεγαλύτερη από 5 A στην πρίζα αυτή. Κρατάτε την πρίζα καλυμμένη όταν δεν χρησιμοποιείται.

10. Μακροχρόνια αποθήκευση

Αποστράγγιση ρεζερβουάρ καυσίμου

14. Για το DG-K70, αδειάστε το καύσιμο από το άνοιγμα της τάπας καυσίμου χρησιμοποιώντας εγκεκριμένη αντλία/σιφόνι.
15. Για τα DG-K100/DG-K175, αδειάστε το καύσιμο από την τάπα αποστράγγισης στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ.
16. Για να αφαιρέσετε την τάπα αποστράγγισης στα DG-K100/DG-K175, τραβήξτε τη λαβή της τάπας προς τα κάτω και αφαιρέστε την κεφαλή στεγανοποίησης από την οπή αποστράγγισης.
17. Χρησιμοποιήστε μικρή ποσότητα καθαρού Diesel (1-K Kerosene), ξεπλύνετε/ανακινήστε το καύσιμο μέσα στο ρεζερβουάρ και αδειάστε πλήρως το ρεζερβουάρ.
18. Για επανατοποθέτηση, σπρώξτε πλήρως την κεφαλή αποστράγγισης μέσα στην οπή και ασφαλίστε πιέζοντας πλήρως το καπάκι στεγανοποίησης μέσα στην κεφαλή.





ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην αποθηκεύετε υπολειπόμενο Diesel (1-K Kerosene) κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού. Το παλιό καύσιμο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη θερμάστρα. Αποθηκεύστε τη θερμάστρα σε ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο χωρίς σκόνη και διαβρωτικούς ατμούς. Επανασυσκευάστε τη συσκευή στα αρχικά υλικά μεταφοράς και κρατήστε το εγχειρίδιο σε εύκολα προσβάσιμο σημείο.

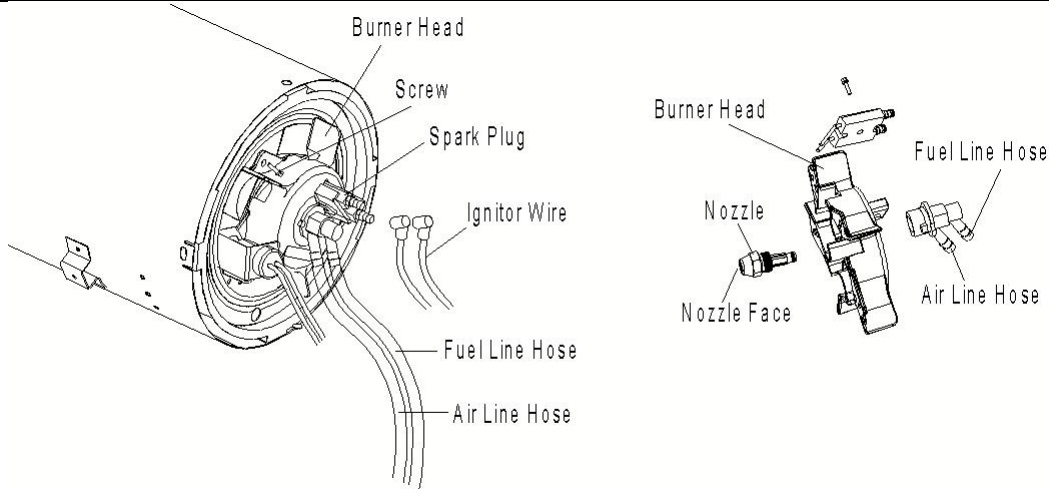
11. Συντήρηση

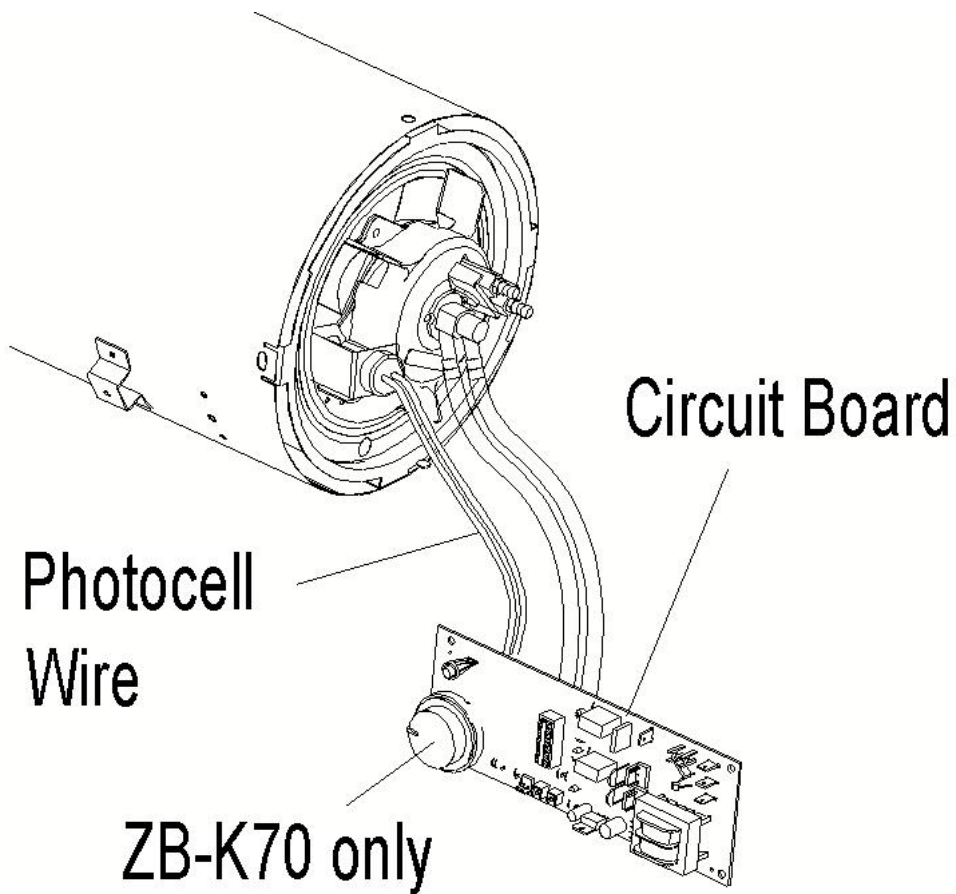
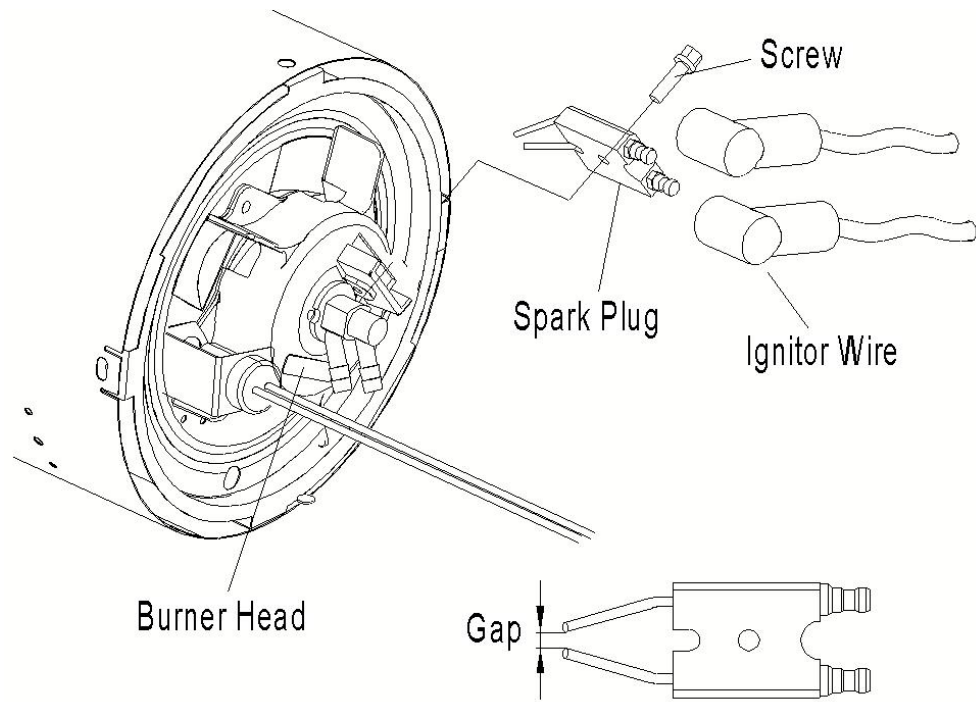
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην πραγματοποιείτε σέρβις στη θερμάστρα ενώ είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα ή ενώ είναι ζεστή!

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Η χρήση εναλλακτικών ή τρίτων εξαρτημάτων μπορεί να δημιουργήσει μη ασφαλείς συνθήκες λειτουργίας και ακυρώνει την εγγύηση, σύμφωνα με το πρωτότυπο εγχειρίδιο.

Πρόγραμμα συντήρησης

Στοιχείο	Εργασία	Συχνότητα
Καύσιμο / ρεζερβουάρ	Ξέπλυμα. Μην χρησιμοποιείτε νερό· μόνο φρέσκο Diesel (1-K Kerosene).	Κάθε 200 ώρες λειτουργίας ή όταν απαιτείται
Φίλτρο εισαγωγής αέρα	Αντικατάσταση ή πλύσιμο με σαπούνι και νερό και πλήρες στέγνωμα.	Κάθε 500 ώρες ή νωρίτερα ανάλογα με τις συνθήκες
Φίλτρο εξόδου και φίλτρο χνουδιών	Αντικατάσταση.	Κάθε 500 ώρες ή νωρίτερα ανάλογα με τις συνθήκες
Πτερύγια ανεμιστήρα	Καθαρισμός με υγρό πανί, χωρίς λύγισμα των πτερυγίων. Πλήρες στέγνωμα πριν από επανεκκίνηση.	Τουλάχιστον μία φορά ανά περίοδο θέρμανσης
Ακροφύσια	Καθαρισμός ή αντικατάσταση. Για καθαρισμό, διοχετεύστε πεπιεσμένο αέρα από το μπροστινό μέρος. Ενδέχεται να απαιτείται εμβάπτιση σε καθαρό Diesel (1-K Kerosene).	Τουλάχιστον μία φορά ανά περίοδο θέρμανσης ή άμεσα αν το καύσιμο είναι μολυσμένο
Μπουζί	Καθαρισμός και ρύθμιση διάκενου ή αντικατάσταση. Καθαρισμός ακροδεκτών με συρματίνη βούρτσα. Διάκενο 0,35 cm.	Κάθε 600 ώρες ή όταν απαιτείται
Φωτοκύτταρο	Καθαρισμός φακού με βαμβακοφόρο στυλεό βρεγμένο με νερό ή αλκοόλη.	Τουλάχιστον μία φορά ανά περίοδο θέρμανσης ή συχνότερα ανάλογα με την κατάσταση
Φίλτρο καυσίμου	Ξέπλυμα σε καθαρό Diesel (1-K Kerosene).	Τουλάχιστον δύο φορές ανά περίοδο θέρμανσης ή άμεσα αν το καύσιμο είναι μολυσμένο





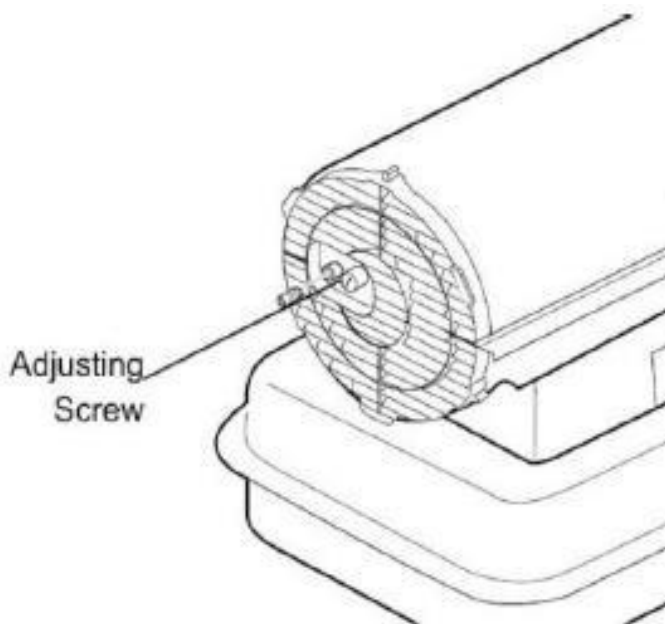
12. Ρύθμιση πίεσης αντλίας

Με τη θερμάστρα σε λειτουργία, περιστρέψτε τη βαλβίδα εκτόνωσης δεξιόστροφα για αύξηση της πίεσης και αριστερόστροφα για μείωση. Χρησιμοποιήστε κατσαβίδι με επίπεδη μύτη.

Μοντέλο	Πίεση αντλίας (kPa / psi)
DG-K70	31 / 4,5
DG-K100	34,5 / 5
DG-K175	48,0 / 7

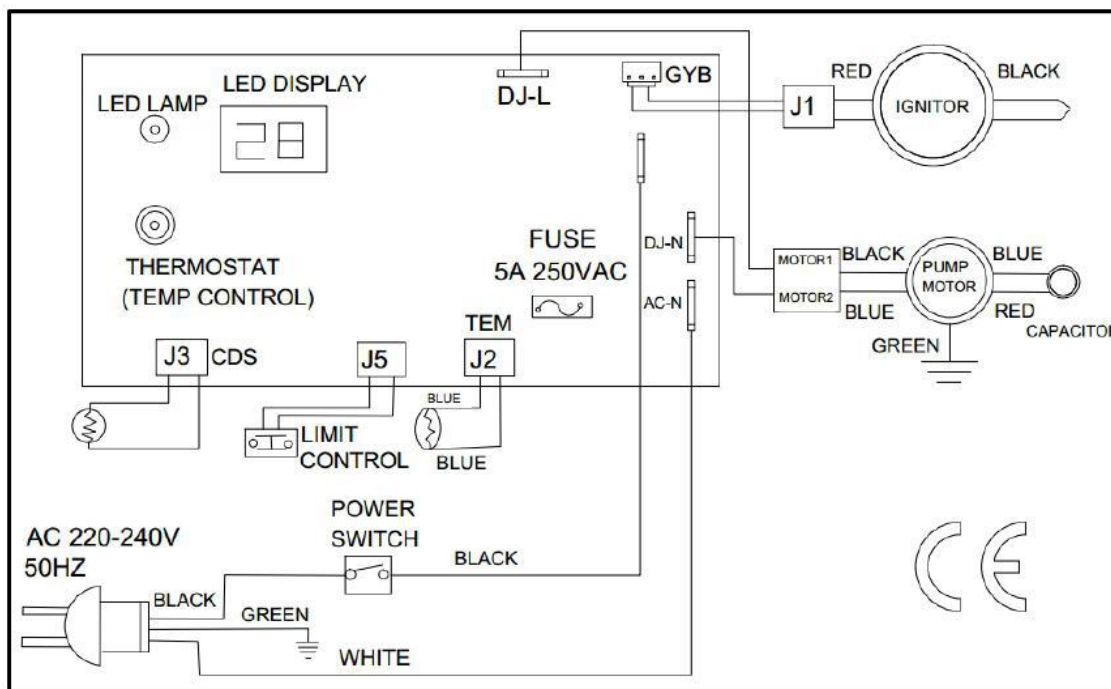
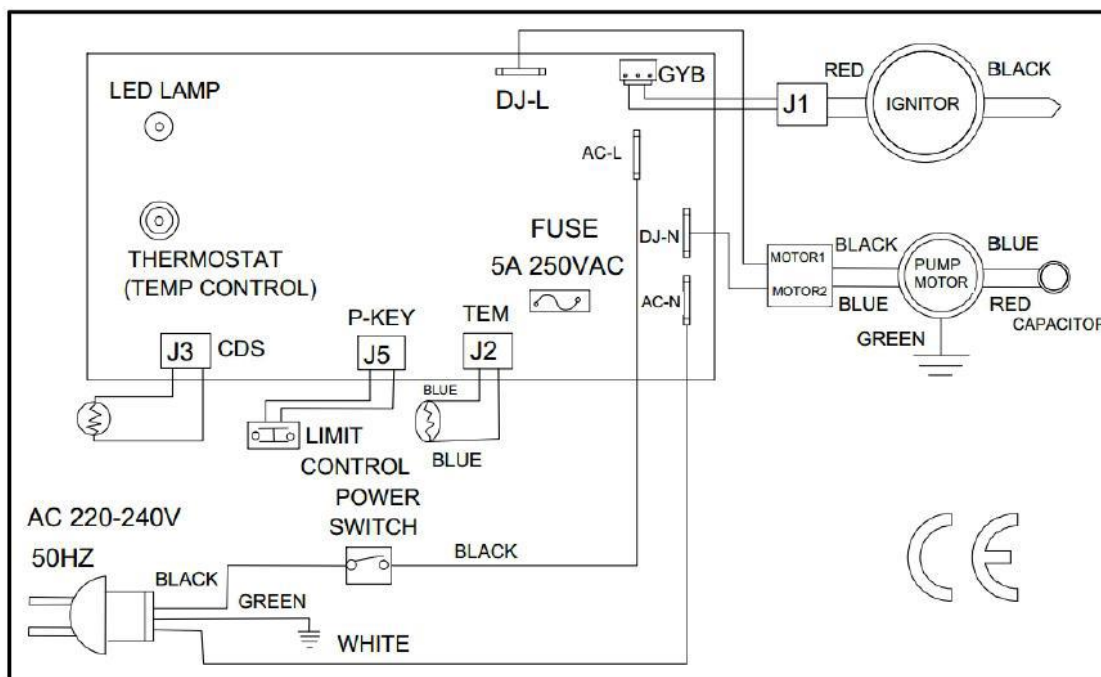
Ανοχή: $\pm 10\%$.

19. Εάν η φλόγα είναι αδύναμη/θαμπή, αυξήστε την πίεση.
20. Εάν η φλόγα εξέρχεται από τον κύλινδρο ανάφλεξης, μειώστε την πίεση.
21. Για την καλύτερη μέτρηση, πραγματοποιήστε τη δοκιμή με πλήρες ρεζερβουάρ. Η βέλτιστη πίεση επιτυγχάνεται όταν ο κώνος του ακροφυσίου είναι πυρακτωμένος κόκκινος και δεν υπάρχουν προεκτεινόμενες φλόγες.



13. Ηλεκτρικά διαγράμματα

Τα παρακάτω διαγράμματα αναπαράγονται από το πρωτότυπο εγχειρίδιο. Οι τεχνικές συντομογραφίες και οι κωδικοί ακροδεκτών διατηρούνται όπως στο πρωτότυπο, ώστε να μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τεχνική αναφορά.



14. Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων

Οι παρακάτω αιτίες και λύσεις μεταφράζονται από τον πίνακα του πρωτοτύπου. Για ηλεκτρικές εργασίες ή εργασίες σε καύσιμο/καυστήρα, ακολουθείτε τις απαιτήσεις ασφαλείας του εγχειριδίου και απευθύνεστε σε κατάλληλα καταρτισμένο τεχνικό όπου απαιτείται.

Η θερμάστρα δεν ξεκινά και η οθόνη δείχνει τη θερμοκρασία περιβάλλοντος (π.χ. «15» = 15°C).

Πιθανή αιτία	Λύση
Μπλοκαρισμένος ρότορας ή πτερύγιο αντλίας	Ρυθμίστε το διάκενο μεταξύ ρότορα και εξωτερικού δακτυλίου
Βλάβη κινητήρα	Αντικαταστήστε τον κινητήρα
Χαλαρό/αποσυνδεδεμένο καλώδιο κινητήρα	Ελέγξτε το καλώδιο σύνδεσης κινητήρα
Βλάβη πλακέτας ελέγχου	Αντικαταστήστε την πλακέτα ελέγχου
Παραμορφωμένο/μπλοκαρισμένο πτερύγιο ανεμιστήρα	Αντικαταστήστε το πτερύγιο ανεμιστήρα
Τάση κάτω από το απαιτούμενο επίπεδο	Ελέγξτε/ρυθμίστε την τάση
Η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία υψηλότερα από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος

Η θερμάστρα δεν λειτουργεί ή ο κινητήρας λειτουργεί για λίγο, η λυχνία τρεμοπαίζει και η οθόνη LED δείχνει «E1» (1 αναλαμπή).

Πιθανή αιτία	Λύση
Δεν υπάρχει Diesel στο ρεζερβουάρ	Γεμίστε με φρέσκο Diesel
Λανθασμένη πίεση αντλίας	Ρυθμίστε την πίεση αντλίας
Λανθασμένη σύνδεση μεταξύ ακροφυσίου καυσίμου και σωλήνα αέρα/καυσίμου	Ρυθμίστε τη σύνδεση σωλήνα αέρα/καυσίμου
Βρώμικο φίλτρο καυσίμου	Καθαρίστε/αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου
Βρώμικο ακροφύσιο	Καθαρίστε/αντικαταστήστε το ακροφύσιο
Υγρασία στο καύσιμο/ρεζερβουάρ	Ξεπλύνετε το ρεζερβουάρ με καθαρό φρέσκο Diesel
Το καλώδιο αναφλεκτήρα δεν είναι συνδεδεμένο στο μπουζί	Ελέγξτε όλες τις ηλεκτρικές συνδέσεις και το διάγραμμα καλωδίωσης
Εναποθέσεις άνθρακα στο ηλεκτρόδιο ανάφλεξης	Αντικαταστήστε τον αναφλεκτήρα
Βλάβη φωτοκυττάρου	Ελέγξτε/αντικαταστήστε το φωτοκύτταρο
Χαλαρό ή σπασμένο καλώδιο φωτοκυττάρου	Ρυθμίστε τη θέση του στηρίγματος φωτοκυττάρου και της οπής παρατήρησης της φλόγας

Η θερμάστρα δεν ξεκινά ή διακόπτεται κατά την κανονική λειτουργία και εμφανίζει «E2» (2 αναλαμπές).

Πιθανή αιτία	Λύση
Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα θερμοκρασίας
Χαλαρές ή κομμένες συνδέσεις αισθητήρα θερμοκρασίας	Ελέγξτε τις συνδέσεις του αισθητήρα ή αντικαταστήστε τον

Η λυχνία τρεμοπαίζει και η οθόνη LED εμφανίζει «E3» (3 αναλαμπές).

Πιθανή αιτία	Λύση
Κατεστραμμένος θερμοστάτης προστασίας από υπερθέρμανση	Αντικαταστήστε τον θερμοστάτη
Χαλαρό ή κομμένο καλώδιο θερμοστάτη προστασίας από υπερθέρμανση	Ελέγξτε ή αντικαταστήστε το συνδεδεμένο καλώδιο
Η εσωτερική θερμοκρασία της συσκευής αυξήθηκε υπερβολικά και ενεργοποιήθηκε η προστασία	Με βάση τη διάρκεια ζωής και την αυτοπροστασία της συσκευής, το εγχειρίδιο το θεωρεί φυσιολογική λειτουργία· επανεκκινήστε μετά την ψύξη

Κακή καύση και/ή υπερβολική παραγωγή αιθάλης.

Πιθανή αιτία	Λύση
Βρώμικο φίλτρο εισόδου/εξόδου ή φίλτρο χνουδιών	Καθαρίστε/αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα

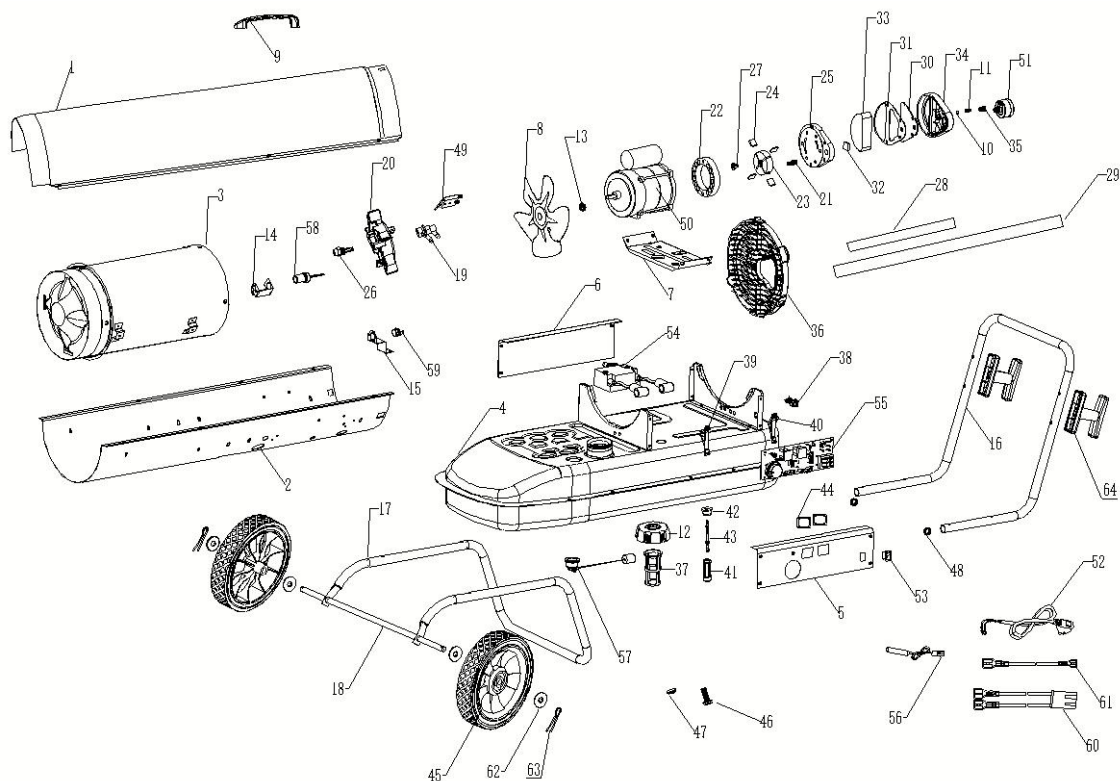
Βρώμικο φίλτρο καυσίμου	Καθαρίστε/αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου
Κακής ποιότητας καύσιμο	Βεβαιωθείτε ότι το καύσιμο δεν είναι μολυσμένο ή παλιό
Πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή πίεση αντλίας	Χρησιμοποιήστε τη σωστή πίεση

Η θερμάστρα δεν ενεργοποιείται και η λυχνία δεν ανάβει.

Πιθανή αιτία	Λύση
Έχει υπερθερμανθεί ο αισθητήρας ορίου θερμοκρασίας	Θέστε τον διακόπτη «OFF» και αφήστε τη θερμάστρα να κρυώσει για 10 λεπτά. Μετά θέστε τον ξανά «ON»
Δεν υπάρχει ηλεκτρική τροφοδοσία	Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο προέκτασης και δοκιμάστε την παροχή ρεύματος
Καμένη ασφάλεια	Ελέγξτε/αντικαταστήστε την ασφάλεια
Λανθασμένη ηλεκτρική σύνδεση μεταξύ αισθητήρα ορίου θερμοκρασίας και πλακέτας κυκλώματος	Ελέγξτε όλες τις ηλεκτρικές συνδέσεις και το διάγραμμα καλωδίωσης

15. Αναλυτική απεικόνιση και κατάλογος εξαρτημάτων

Η παρακάτω απεικόνιση και ο κατάλογος προέρχονται από το πρωτότυπο. Οι κωδικοί ανταλλακτικών διατηρούνται ως τεχνικοί κωδικοί και δεν μεταφράζονται. Οι ονομασίες των εξαρτημάτων αποδίδονται στα ελληνικά.



Αρ.	Εξάρτημα – ελληνική ονομασία	Ποσότητα*
1	Επάνω κέλυφος	1
2	Κάτω κέλυφος	1
3	Συγκρότημα θαλάμου καύσης	1
4	Συγκρότημα ρεζερβουάρ καυσίμου	1
5	Αριστερό πλευρικό κάλυμμα	1
6	Δεξί πλευρικό κάλυμμα	1
7	Βάση στήριξης κινητήρα	1
8	Συγκρότημα ανεμιστήρα	1
9	Χειρολαβή	1
10	Σφαίρα	1
11	Ελατήριο	1
12	Τάπα καυσίμου	1
13	Αλουμινένια βάση πτερυγίου ανεμιστήρα	1
14	Στήριγμα φωτοκυττάρου	1
15	Στήριγμα θερμοστάτη	1
16	Πίσω χειρολαβή	1
17	Πλαίσιο στήριξης τροχών	1
18	Αξονας τροχού	1
19	Έδρα ακροφυσίου	1
20	Κεφαλή καυστήρα	1
21	Ρακόρ / nipple	2
22	Σώμα αντλίας	1
23	Κιτ ρότορα	1
24	Πτερύγιο	4
25	Τελικό κάλυμμα αντλίας	1
26	Ακροφύσιο	1
27	Ένθετο κιτ ρότορα	1
28	Γραμμή καυσίμου	1

29	Γραμμή αέρα	1
30	Φίλτρο εξόδου	1
31	Παρέμβυσμα φίλτρου εξόδου	1
32	Φίλτρο χνουδιών	1
33	Κιτ φίλτρου	1
34	Τελικό κάλυμμα φίλτρου	1
35	Βίδα ρύθμισης	1
36	Προστατευτικό ανεμιστήρα	1
37	Φίλτρο καυσίμου #1	1
38	Κλιπ καλωδίου τροφοδοσίας	1
39	Αριστερό στήριγμα PCB	1
40	Δεξί στήριγμα PCB	1
41	Φίλτρο καυσίμου #2	1
42	Χιτώνιο στεγανοποίησης	1
43	Σωλήνας σύνδεσης φίλτρου καυσίμου #2	1
44	Οθόνη ενδείξεων	1
45	Τροχός	2
46	Βίδα αποστράγγισης	1
47	Αποστάτης αποστράγγισης	1
48	Τάπα χειρολαβής	2
49	Κιτ μπουζί	1
50	Κινητήρας	1
51	Μανόμετρο πίεσης αέρα	1
52	Καλώδιο τροφοδοσίας	1
53	Διακόπτης λειτουργίας	1
54	Αναφλεκτήρας	1
55	PCB / πλακέτα κυκλώματος	1
56	Αισθητήρας θερμοκρασίας	1
57	Δείκτης καυσίμου	1
58	Φωτοκύτταρο	1
59	Θερμοστάτης	1
60	Γραμμή σύνδεσης θερμοστάτη	1
61	Γραμμή σύνδεσης καλωδίου τροφοδοσίας	1
62	Αποστάτης	2
63	Διχαλωτή περόνη / split pin	2
64	Στήριγμα καλωδίου	2

* Οι ποσότητες είναι αυτές που αναγράφονται στον πίνακα του πρωτοτύπου όπου είναι σαφώς διαθέσιμες. Οι κωδικοί ανταλλακτικών πρέπει να διασταυρώνονται με την πρωτότυπη πινακίδα/λίστα πριν από παραγγελία.

16. Στοιχεία κατασκευαστή / επικοινωνίας

Zhejiang Zobo Technology Co., Ltd

Διεύθυνση: No:16-2 Xita San Road, Chengxi Industry Zone, Yongkang, Zhejiang, China

E-mail: support@vevor.com

Συνοπτικός έλεγχος πριν από κάθε χρήση

- ☐ Έχει διαβαστεί και κατανοηθεί το εγχειρίδιο;
- ☐ Η θερμάστρα βρίσκεται σε σταθερή και οριζόντια επιφάνεια;
- ☐ Υπάρχουν οι απαιτούμενες αποστάσεις από εύφλεκτα υλικά;
- ☐ Υπάρχει επαρκής και συνεχής αερισμός;
- ☐ Το χρησιμοποιούμενο καύσιμο είναι εγκεκριμένο και φρέσκο;
- ☐ Το ρεζερβουάρ είναι γεμάτο μόνο σε εξωτερικό χώρο και δεν έχει υπερπληρωθεί;
- ☐ Δεν υπάρχουν εύφλεκτοι ατμοί, βενζίνη, διαλυτικά ή άλλες επικίνδυνες ουσίες στον χώρο;
- ☐ Η είσοδος και η έξοδος αέρα είναι ελεύθερες;
- ☐ Τα καλώδια, το φως και η πίεση είναι χωρίς φθορά και κατάλληλα γειωμένα;
- ☐ Δεν υπάρχουν παιδιά ή ζώα κοντά στη συσκευή;
- ☐ Η θερμάστρα δεν θα μείνει χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία;

ΤΕΛΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή παράγει προϊόντα καύσης και μονοξείδιο του άνθρακα. Η ασφαλής λειτουργία εξαρτάται από τον επαρκή αερισμό, το σωστό καύσιμο, την τήρηση των αποστάσεων ασφαλείας και τη σωστή συντήρηση. Μην αγνοείτε προειδοποιήσεις, ασυνήθιστη λειτουργία ή ενδείξεις βλάβης.

